

REV. ERIC F. OLSEN
Pastor
ericolsen@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO
CRE & Hispanic Ministry
mlmurillo@guadalupestl.org 314--522-9264

CAROL DIXON Parish Secretary
olg_parish_secretary@yahoo.com 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal
BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal
314-524-1948

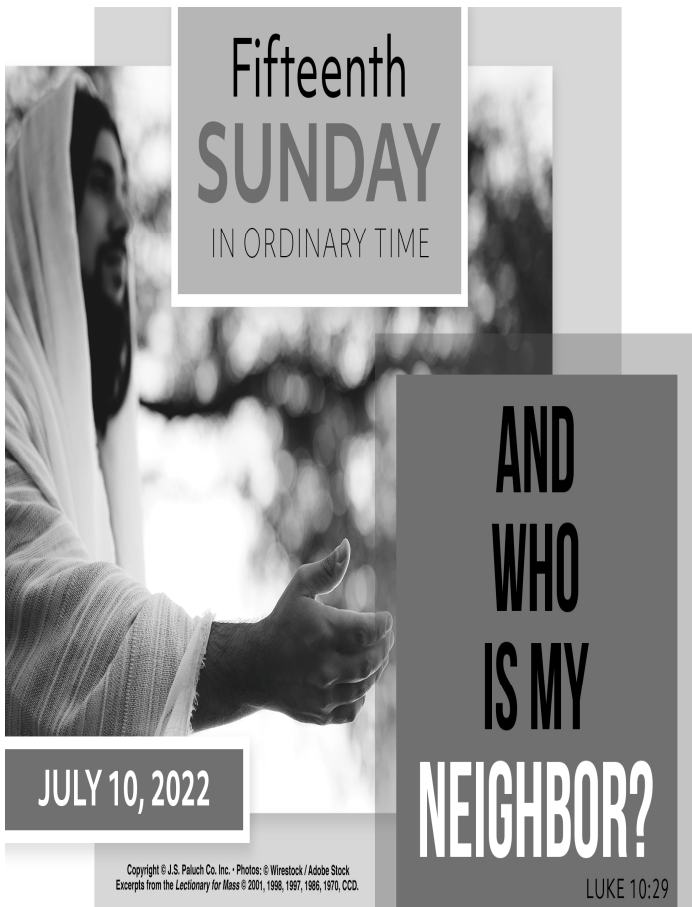
Website guadalupestl.org

Parish Office 314-522-9264
FAX 314-522-8461
School 314-524-1948

WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 4:00 p.m. English
Sunday 8:00 a.m. English
9:30 a.m. Español
12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual
Wednesday - Friday 8:00 a.m. English



**Fifteenth
SUNDAY**
IN ORDINARY TIME

**AND
WHO
IS MY
NEIGHBOR?**

JULY 10, 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Wirestock / Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1996, 1997, 1986, 1970, CCC.

LUKE 10:29



Decimoquinto
DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

**¿Y
QUIÉN
ES MI
PRÓJIMO?**

10 DE JULIO DE 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Wirestock / Adobe Stock
Leccionario © 1976, 1987, 1989, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

LUCAS 10:29

HOLY DAYS (To be announced in bulletin)

**EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN**
Thursday 7:00 p.m.
Jueves 7:00 p.m.

CONFESSIONS/CONFESIONES
Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.
Saturday/Sábado 3:30 - 3:50 p.m.
By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:
Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.
Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:
Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:
Please arrange with priest at least 6 months in advance
Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.

Sunday Collections
June 26th, 2022 \$2738.00
July 3rd, 2022, \$3897.00

Our Lady of Guadalupe Ministries
July 17 & 18, 2022

LECTORS/LECTORES

4:00 pm Terry Madigan
8:00 am June Bernaugh
9:30 am Leticia Domínguez
Patricia Hernández
12:00pm Elena Kenyon / Lucy Martinez

**EUCCHARISTIC MINISTERS/
MINISTROS DE EUCCHARISTIA**

4:00 pm Judy Kemner
8:00 am Ramona Wallace
9:30 am Raúl Camarillo, Martha García,
José L. Verde, Martha Ayala,
Israel Hernández
12:00pm Carmen Diaz (BR),
Martha Castellanos*

USHERS/UJIERES

9:30am Mujeres de Emaús
12:00pm Mujeres de Emaús

SERVERS / MONAGUILLOS

9:30 am Lupita Rico, Suyei Torres,
Sebastián Rico
12:00 pm Diego Ruíz & Brandon Ruiz

**Heavenly Dusters/
Limpiadores Celestiales**

**Betty Newberry &
Bette Ramirez**



BAUTIZOS/BAPTISMS

Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes a las 10:45 de la mañana.

POR FAVOR llegar a la Iglesia una media hora antes de su tiempo.

Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el 1er domingo del mes.

Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a las clases.

La donación es de \$100.00, el certificado de nacimiento lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el original.

For English Baptisms please contact the Parish Office -314-522-9264.

AA / Grupo de AA en español

Los Domingos 1:30pm- 3:30pm
Los Viernes 7:30pm- 9:30pm

Para más información llame: Sr. Marcos
636-395-6424 o al Sr. José # 636-240-5060.

At present there is no AA or AL-ANON offered in English. If there is an interest please approach Fr. Eric Olsen.

***Our Lady of Guadalupe
Mission Statement***

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe July 10, 2022 “Acceptance and Hope”

	Mass Intentions/	Readings <i>LECTURAS DE LA</i>	Parish Activities
Monday / Lunes July 11th		Is 1:10-17; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 10:34 — 11:1 Is 1:10-17; Sal 50 (49):8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 10:34 — 11:1	6:00—8:00 PM Dance Ministry 7:00 PM Parejas de Compromiso
Tuesday / Martes July 12th	6:30 pm Ted Knapp	Is 7:1-9; Ps 48:2-8; Mt 11:20-24 Is 7:1-9; Sal 48 (47):2-8; Mt 11:20-24	7:00 PM Prayer Group / Carismaticos
Wednesday / Miércoles July 13th	8:00 am Personal Intention	Is 10:5-7, 13b-16; Ps 94:5-10, 14-15; Mt 11:25-27 Is 10:5-7, 13b-16; Sal 94 (93):5-10, 14-15; Mt 11:25-27	7:00 PM Emaús Men
Thursday/ Jueves July 14th	8:00am Familia Chavez Dominguez (Spcl. Int.)	Is 26:7-9, 12, 16-19; Ps 102:13-14ab, 15-21; Mt 11:28-30 Is 26:7-9, 12, 16-19; Sal 102 (101):13-14ab, 15-21; Mt 11:28-30	7:00PM Adoration 7:00 PM Emaús Women
Friday / Viernes July 15th	8:00 am Ginny Bathe (Spcl Int.)	Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Is 38:10-12abcd, 16; Mt 12:1-8 Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Is 38:10-12abcd, 16; Mt 12:1-8	
Saturday / Sábado July 16th	4:00pm Dorothy Vogel	Mi 2:1-5; Ps 10:1-4, 7-8, 14; Mt 12:14-21 Miq 2:1-5; Sal 10 (9):1-4, 7-8, 14; Mt 12:14-21	10:00 AM Armada Blanca 10:45 Baptisms
Sunday / Domingo July 17th	8:00 am Teenagers of the Parish 9:30 am People of the Parish 12:00 noon Maria Romero	Gen 18:1-10a; Ps 15:2-5; Col 1:24-28; Lk 10:38-42 Gen 18:1-10a; Sal 15 (14):2-5; Col 1:24-28; Lc 10:38-42	1:30 PM AA 8:30 AM-2PM Mammogram Bus

From the Pastor's Pen / De la Pluma del Padre

We are in the middle of summer break. Many people have taken trips or gone on vacation. In 2006, Pope Benedict gave a reflection on the purpose of vacation and rest which has always resonated with me. One purpose of vacation and rest is "to strengthen [our] mind and body, which, given the hectic course of modern existence, daily undergoes a continuous fatigue and strain." But more than that, vacation is also "a precious opportunity to spend more time with relatives, to visit family and friends" and to renew our connection with them. Vacation is also a time for God. Pope Benedict states succinctly, "Having more free time, one can dedicate oneself more easily to conversation with God, meditation on Sacred Scripture and reading some useful, formative book." May we make good use of this time! Finally, it is important not to neglect those who are in need during the summer, especially, "the elderly and the sick who often experience solitude even more during this time". We have more time for friends, we have more time for God, and we have more time to reach out to the lonely. May God bless our vacation time.

Estamos en el medio de las vacaciones de verano. Mucha gente toma viajes o hace visitas. En 2006, Papa Benedicto dio una reflexión sobre el propósito de vacación y descanso. Siempre he recordado este mensaje. Un propósito de vacación y descanso es <<fortalecer la mente y el cuerpo, sometidos cada día a un continuo cansancio y desgaste, debido al ritmo frenético de la vida moderna.>> Además, <<Las vacaciones brindan también la oportunidad para estar más tiempo con los familiares, para reunirse con parientes y amigos.>>. Es decir, es oportunidad de renovar nuestro contacto con ellos. El papa explica sucintamente, <<Al disponer de más tiempo libre, nos podemos dedicar con mayor facilidad a hablar con Dios, a meditar en la sagrada Escritura y a leer algún libro útil y formativo.>>. Que aprovechemos este tiempo! Por fin, el papa dice que es importante no olvidarse de los necesitados, <<en particular, en quienes viven solos, en los ancianos y en los enfermos, los cuales a menudo, en este período, sufren aún más la soledad.>>. Tenemos mas tiempo para amigos, tenemos mas tiempo para Dios, y tenemos mas tiempo para extender la mano los aislados. Que Dios bendiga este tiempo de vacación.

Padre Eric / Father Eric

REFLECTIONS of STEWARDSHIP

July 10, 2022

15th Sunday in Ordinary Time

"Jesus said to him, 'Go and do likewise.'" Luke 10:37

This was Jesus' command at the end of the Good Samaritan story. Did you know that the Samaritans and Jews despised each other? The moral of the story is to love our neighbor. That means loving someone you may not know, or someone that looks different than you, or someone that has different beliefs than you, or someone that you don't like. All without expecting anything in return.

REFLEXIONES DE CORRESPONSABILIDAD

10 de Julio de 2022

Domingo 15° del Tiempo Ordinario

"Jesus le dijo, 'Ve y haz lo mismo'" Lucas 10:37

Este fue el mandato de Jesus al final de la historia del Buen Samaritano. ¿Sabía usted que los Samaritanos y los Judíos se despreciaban los unos a los otros? La moraleja de la historia es amar a nuestros vecinos. Eso quiere decir amar a alguien que usted quizás no conoce, que luce diferente a usted, que tiene creencias diferentes a las suyas, o que a usted no le gusta. Todo sin esperar nada a cambio.

Today's Readings / Las lecturas de hoy

RIGHT RELATIONSHIPS

Our God is about relationships. In the first reading, Moses reminds the Israelites that the laws, which are already in their hearts, keep them in right relationship with the God who loves them so much that they always find forgiveness. Centuries later, along comes Jesus, whom Paul describes to the Colossians as “the image of the invisible God,” the very embodiment of this God of love. In his parable about the good Samaritan, Jesus explains how the law of love overrules the letter of the law. Instead of answering the question “Who is my neighbor?” Jesus demonstrates that it is not about who is worthy of being loved, but rather loving as God loves—about *being* neighbor, about being the good Samaritan. Jesus wants us to continue his work as images of this God of love by loving *all* people, even those who seem to be our enemies.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Heed the voice of the LORD. It is something very near to you, already in your hearts; you only need to carry it out (Deuteronomy 30:10-14).

Psalm — Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or *Psalm 19*.

Second Reading — All things were created through and for Christ Jesus (Colossians 1:15-20).

Gospel — To be a neighbor, show love by treating others with mercy, as did the Good Samaritan (Luke 10:25-37).

RELACIONES CORRECTAS

Nuestro Dios es acerca de relaciones. En la primera lectura, Moisés les recuerda a los israelitas que las leyes, que ya están en sus corazones, los mantiene en una relación correcta con el Dios que los ama tanto que siempre consiguen el perdón. Siglos después, llega Jesús, a quien Pablo describe a los colosenses como “la imagen del Dios invisible”, la encarnación misma de este Dios de amor. En su parábola acerca del buen samaritano, Jesús explica cómo la ley de amor anula la letra de la ley. En lugar de responder a la pregunta “¿quién es mi prójimo?” Jesús demuestra que no se trata de quien es digno de ser amado, sino de amar como Dios ama, de ser prójimo, de ser el buen samaritano. Jesús quiere que continuemos su obra como imágenes de este Dios de amor, amando a todas las personas, incluso a las que parecen ser nuestros enemigos.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Escuchen la voz del Señor. Es algo muy cerca de ti, y está en tu corazón; sólo necesitas observarla (Deuteronomio 30:10-14).

Salmo — Humildes, busquen al Señor, y revivirán sus corazones (Salmo 69 [68]) o *Salmo 19 (18)*.

Segunda lectura — Todas las cosas fueron creadas mediante y para Cristo Jesús (Colosenses 1:15-20).

Evangelio — Ser un buen vecino, mostrar amor tratando a otros con misericordia (Lucas 10:25-37).

PRAYER OF THE WEEK

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

O God, who show the light of your truth to those who go astray, so that they may return to the right path, give all who for the faith they profess are accounted Christians the grace to reject whatever is contrary to the name of Christ and to strive after all that does it honor. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

Señor Dios, que muestras la luz de tu verdad a los que andan extraviados para que puedan volver al buen camino, concede a cuantos se profesan como cristianos rechazar lo que sea contrario al nombre que llevan y cumplir lo que ese nombre significa. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

July 10, 2022

Christ Jesus . . . is the head of the body, the church.

— *Colossians 1:15, 18*

Decimoquinto Domingo

del Tiempo Ordinario

10 de julio de 2022

Cristo . . . es también la cabeza del cuerpo, que es la Iglesia.

— *Colosenses 1:15, 18*



© J. S. Paluch Co., Inc.

Our Lady of Guadalupe

invites you to our

HISPANIC

Family

Festival

dancing food games



January-Wabash Park

Ferguson, MO

12pm-7pm. Sept 18, 2022



MONDAY, JULY 18, 2022

Mass is at 6:00pm followed by Dinner with Music by Fanfare

We're celebrating 60 wonderful years as a parish and you're invited

MENU

- Italian Salad
- Chicken Marsala
- Beef Spiedini w/Red Sauce
- Rigatoni Carbonara
- Bow Tie Pasta Alfredo w/Broccoli and Sun-Dried Tomatoes
- Baked Ziti
- Amaretto Carrots
- Italian Flat Beans
- Hill Italian Bread w/Butter

DESSERTS

- Cannoli
- Variety of Gelato

DRINKS

- Lemonade
- Iced Tea
- Water

NOTE: Beer, Wine, Lemon Lambrusco Punch and Soda Will be available for purchase.

Cost is \$17.00 per person or \$60.00 for a family

Come and join us for this wonderful celebration.

Dine In Carry Out

Name: _____

Phone Number: _____

Number of Dinners : _____

Total Cost: _____ cash/check

Order online:

Check our parish homepage to place your order.

www.saintangelamerici.org

All orders need to be paid for and turned in by Wednesday, July 13th

ROBINWOOD
AUTOMOTIVE & TIRE
"Automotive repair by people who care!"
803 S. Florissant Rd.
314-524-3440
www.robinwoodauto.com

catholicmatch[®]
Missouri
CatholicMatch.com/myMO



Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.



Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99 Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

LeafGuard[®] is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 314-549-8449

LeafGuard
Get it. And forget it.[®]

CATHOLIC SUPPLY[®]
OF ST. LOUIS, INC.

RELIGIOUS GIFTS & DECOR | SCHOOL UNIFORMS | BOOKS & BIBLES | STATUARY | NATIVITIES | CHURCH SUPPLIES | CANDLES
SEASONAL & SACRAMENTAL GIFTS

ST. LOUIS HILLS 6759 Chippewa Street (at Jamieson, across from Ted Drewes) St. Louis, MO 63109 (314) 644-0643

O'FALLON, MO 2985 Hwy K (at Hwy N, near Dierbergs) O'Fallon, MO 63368 (636) 379-3705

SHOP ONLINE! catholicsupply.com

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance Solutions as Low as \$19.⁹⁵ a month
- Police
- Fire
- Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

ANDY WURM TIRE & WHEEL
201 South Florissant Ferguson
522-3040
www.andywurm.com
ASE Certified Mechanics



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

GOLDKAMP Heating & Cooling

839-3332
Matt Goldkamp

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Ernesto Gutierrez, M.D.
Especialista de Medicina Interna
Tomamos Todas Clases de Seguros y Personas Sin Seguro
1224 Graham Rd., Ste 1111
314-837-3720
Florissant

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Please support the advertisers in your bulletin, and thank them for their continued support. They make your bulletin possible.

Thank You